**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 13 (1933)

Heft: 3

**Rubrik:** Le commerce franco-suisse en 1932

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Le Commerce Franco-Suisse

## en 1932

### Résultats généraux de 1932

La France a importé en Suisse en 1932 pour 272 millions de francs suisses, alors que les exportations suisses en France, pour la même année, ne se sont élevées qu'à 123 millions de francs suisses.

Ces chiffres provisoires, communiqués par la Direction des douanes fédérales suisses (1), convertis en francs français au cours moyen de l'année 1932 (2), donnent les chiffres suivants:

Importations de France en Suisse (272.331.809 francs suisses à 493.988) : 1.345 millions de francs français.

Exportations de Suisse en France (122.958.014 francs suisses à 493.988) : 607 millions de francs français.

La balance des échanges franco-suisses est ainsi déficitaire pour la Suisse de 149 millions de francs suisses (738 millions de francs français).

Le commerce franco-suisse en 1932 donne un total (importations et exportations) de 395 millions de francs suisses (1.952 millions de francs français), les importations de France en Suisse représentant les 69 % et les exportations de Suisse en France les 31 % des échanges franco-suisses.

### Comparaison avec 1931

Si nous comparons ces données avec celles de l'année précédente, soit 1931, nous constatons (voir tableau ci-contre):

Que les importations de France en Suisse ont diminué de 90 millions de francs suisses, soit une diminution de 25 %, alors que la diminution de 1931, par rapport à 1930, avait déjà été de 20 %. La diminution de 1932, par rapport à 1930, s'élève à 40 %;

Que les exportations de Suisse en France ont également diminué de 33 millions de francs suisses, soit une diminution de 21 %, alors que la diminution de 1931, par rapport à 1930, avait déjà été de 15 %. La diminution de 1932, par rapport à 1930, s'élève à 33 %;

Que la balance des échanges franco-suisses, qui était déficitaire pour la Suisse en 1931 de 206 millions de francs suisses, l'est encore en 1932 de 149 millions de francs suisses;

Que la part des exportations de Suisse en France dans le *total* des échanges franco-suisses a augmenté de 1 % par rapport à 1931. (En 1931 : importations de France en Suisse, 70 %; exportations de Suisse en France, 30 %).

## La France comme fournisseur et client de la Suisse

De même qu'en 1931, la France se classe en 1932 au deuxième rang des fournisseurs de la Suisse :

	1932 Import. en Suisse
Pays de provenance	en millions
	de fr. suisses
4 100mm 2 100mm 1	la rinovi <del>ce</del> recuir al
1. Allemagne	500
2. France	272
3. Italie	143
4. Etats-Unis d'Amérique	115
5. Grande-Bretagne	78
Etc	

Par contre, si la France ne figurait en 1931 qu'en troisième place des clients de la Suisse, elle occupe en 1932 le premier rang:

		1932
95 \$PK994. Truck Tourning unique	Exp	. de la Suisse
Pays de destination		Transalari
		fr. suisses
accome to althought a control to the figure and profits		Bitti <del>- I</del> sanga - I
1. France		123
2. Allemagne		111
3. Grande-Bretagne		86
4. Italie		82
5. Etats-Unis d'Amérique Etc		55
		CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND ADDRESS.

En 1931, la Grande-Bretagne occupait le premier rang et l'Allemagne le deuxième.

## La Suisse comme fournisseur et client de la France

Aussi bien en sa qualité de fournisseur qu'en sa qualité de client, la Suisse conserve en 1932 le même rang qu'en 1931, c'est-à-dire le neuvième

<sup>(1)</sup> Statistique mensuelle du Commerce Extérieur de la Suisse (décembre 1932).

<sup>(2)</sup> Cote officielle des Agents de Change de Paris,

2 241

1.962

1.690

1.511

comme fournisseur et le quatrième comme client de la France:

	1932
	Import. en France en millions
Pays de provenance	de fr. français
isan katader all— que de parelle de	
1. Allemagne. 2. Etats-Unis d'Amérique 3. Grande-Bretagne. 4. Union Belgo-Luxembourgeoise 5. Argentine. 6. Pays-Bas. 7. Espagne 8. Italie. 9. Suisse. Et	2.919 2.457 2.441 1.067 1.048 715 635
Pays de destination	1932 Exp. de la France en millions de fr. français
	_

1. Union Belgo-Luxembourgeoise .....

5. Etats-Unis d'Amérique .....

4. Suisse. . .

Les chiffres provisoires ci-dessus émanent de la Direction Générale des Douanes Françaises (3) et diffèrent légèrement de ceux de la Direction des Douanes Fédérales Suisses, publiés plus haut, d'un caractère également non définitif; mais ces différences qui étaient très marquées ces dernières années, tendent actuellement à disparaître. Elles proviennent sans doute de la fluctuation des coefficients de changes appliqués et de différence dans les méthodes d'établissement de ces statistiques, plus particulièrement en ce qui concerne le commerce de transit. Remarquons également que les chiffres des exportations sont moins exacts que ceux des importations, les intéressés apportant une exactitude moindre à la déclaration de la valeur de leurs marchandises lorsque celle-ci ne sert pas de base à la perception d'un droit ou d'une taxe.

### Principales Industries exportatrices suisses en France

Nous donnons ci-dessous le montant des exportations en France des principales industries exportatrices suisses en 1932, 1931 et 1930 et indiquons, entre parenthèses, le pourcentage de diminution de ces exportations de 1931 à 1932 et de 1930 à 1931 :

	E	n milli		fr. franç	
		dimin	-	diminu	
	1932	tion			1930
Industries mécaniques	158	(30)			274
Indust. des prod. alimentair.	68	(29)	96	6 (*)	81
Industries textiles	59	(45)	10	7 (41)	156
Industrie horlogère	46	(30)	6.	5 (24)	86
Marchandises suis	ses (	dont	l'exp	ortatio	n
en	Fran	ce			
a augmenté	de 1	931	à 19	32	
			F	n million	IS
				rancs fran	
				% d'aug-	3
			1932	mentation	1931
Laines et déchets de laine		1	10.6	(96)	5,4
Sulfate de cuivre			1,3	(63)	0,8
Goudron minéral, bitumes, as			2.3	(44)	1,6
Or et platine battus, tires ou	-		2,1	(40)	1,5
Aluminium			1,8	(13)	1,6
Tabac en feuilles ou en côtes			1,0	(12)	1,0
fabriqués			6,4	(10)	5,8
Marchandises suis	ses	dont	l'exp	portatio	n
en	Fran	ce			

### a diminué de plus de 50 0/0 de 1931 à 1932

olisa 2011 silis iyoonsyii no		En millions de francs français % de di-	
	1932	minution	1931
54.	Ξ.	-	-
Minerais de toutes sortes	1,1	(52)	2,3
Fils de soie et de bourre de soie	8,1	(52)	16,9
Ouvrages en peau et en cuir	6,8	(55)	15,»
Tabletterie et éventails	0,4	(56)	0,9
Fourrages et son	0,8	(56)	1,8
Lait naturel ou concentré pur	0,3	(57)	0,7
Celluloïd	1,1	(57)	2,6
Tissus de coton	9,5	(57)	22,2
Bois communs	1,7	(65)	4,9
Fils de coton	2,1	(65)	6,»
Préparat. sucrées (sirops, bonbons, etc.).	7,2	(70)	24,4
Teintures et tanins	0,3	(70)	1,»
Papiers	2,5	(71)	8,5
Carrosseries, autres que voitures autom.	0,7	(74)	2,7
Perles fines	5,9	(75)	24,»

### Principales Industries exportatrices françaises en Suisse

Nous donnons ci-dessous le montant des exportations en Suisse des principales industries exportatrices françaises en 1932, 1931 et 1930 et indiquons, entre parenthèses, le pourcentage de diminution de ces exportations de 1931 à 1932 et de 1930 à 1931 : En millions de fr français

et de 1000 a 1001.	La minons de 11. Trançais				ais
		% de		% de	
		diminu-		diminu	- 1
	1932	tion	1931	tion	1930
				_	
Industries textiles	282	(48)	541	(33)	808
Industries minières	130	(22)	167	(11)	188
Industries sidérurgiques	122	(34)	186	(10)	206
Industries vinicoles	52	(15)	61	(25)	. 81
Industries automobiles	38	(29)	62	(9)	68

<sup>(\*)</sup> Augmentation de 1930 à 1931 de 19 %.

<sup>(3)</sup> Statistiques mensuelles du Commerce Extérieur de la France (décembre 1932). Paris, Imprimerie Nationale.



# FOIRE SUISSE BALE

du 25 mars au 4 avril 1933

Renseignements et cartes d'acheteurs à la Chambre de Commerce Suisse en France, à la Légation et aux Consulats de Suisse.



## PERRIN & Cie

20 et 22, rue Beccaria, PARIS (XII<sup>e</sup>)
Téléphone: Diderot 32-61 et 32-62

DÉMÉNAGEMENTS POUR TOUS PAYS VASTES GARDE-MEUBLES MODERNES TRANSPORTS INTERNATIONAUX

AGENTS

DANS TOUTES LES DOUANES DE PARIS

Adresse télégraphique : DEMENAPER

## Exigez une Huile de Qualité "LA DÉLICIEUSE"

Huile d'Arachide — Rufisque extra Exclusivement fabriquée avec des graisses en coques, du Sénégal

### Fabricants:

### **ÉTABLISSEMENTS VERMINCK**

S. A. AU CAPITAL DE 52 MILLIONS -- MARSEILLE

Conditions et prix de gros sur demande.

### Marchandises françaises dont l'exportation en Suisse a augmenté de 1931 à 1932

		En millions francs fran % d'aug-	çais
	1932	mentation	1931
	_	Marie - An	-
Graisses animales autres que de poisson.	3,8	(90)	2,»
Tourteaux et drèches	12,4	(63)	7,6
Fourrages et son	34,5	(60)	21,3
Peaux et pelleteries brutes	3,1	(41)	2,2

### Marchandises françaises dont l'exportation en Suisse

## a diminué de plus de 50 0/0 de 1931 à 1932

En millione

1932 minution 1931		le francs français % de di-	is
Gibier, volaille, pigeons, etc       11,»       (52)       22,9         Engrais chimiques phosphatés.       12,6       (52)       26,»         Soies et bourre de soie.       16,6       (53)       35,3         Tissus de coton.       29,4       (53)       63,»         Poissons frais.       2,7       (56)       6,2         Céréales (grains et farines)       35,»       (58)       83,7         Fromages.       3,1       (64)       8,5		32 minution 193	31
Engrais chimiques phosphatés. 12,6 (52) 26,5 Soies et bourre de soie. 16,6 (53) 35,3 Tissus de coton. 29,4 (53) 63,5 Poissons frais. 2,7 (56) 6,2 Céréales (grains et farines) 35,5 (58) 83,7 Fromages. 3,1 (64) 8,5	[1] [20] 《红龙岛山北北东西》(12] [2		-
Soies et bourre de soie.       16,6       (53)       35,3         Tissus de coton.       29,4       (53)       63,0         Poissons frais.       2,7       (56)       6,2         Céréales (grains et farines)       35,0       (58)       83,7         Fromages.       3,1       (64)       8,5		,» (52) 22	,9
Tissus de coton.       29,4       (53)       63,0         Poissons frais.       2,7       (56)       6,2         Céréales (grains et farines)       35,0       (58)       83,7         Fromages.       3,1       (64)       8,5		,6 (52) 26	,))
Poissons frais.       2,7       (56)       6,2         Céréales (grains et farines)       35,»       (58)       83,7         Fromages.       3,1       (64)       8,5	ies et bourre de soie	,6 (53) 35	3
Céréales (grains et farines)       35,»       (58)       83,7         Fromages       3,1       (64)       8,5	ssus de coton	4 (53) 63	(),
Fromages	issons frais	,7 (56) 6	,2
	réales (grains et farines)	» (58) 83	,7
Coton en laine et déchets de coton 7.4 (66) 21.9	omages	,1 (64) 8	,5
	ton en laine et déchets de coton	,4 (66) 21	,9
Horlogerie, carillons, etc 2,6 (66) 7,7	orlogerie, carillons, etc	,6 (66) 7	,7
Etain	ain	,1 (72) 3	,9
Œufs de volailles et de gibier 2,» (82) 11,1	ufs de volailles et de gibier	,» (82) 11	,1
Fils de coton	s de coton	,3 (84) 40	,))
Beurre 0,9 (82) 5,x		,9 (82) 5	,))

### Importance du débouché suisse pour la France

La balance des échanges franco-suisses est nettement favorable à la France et il y a lieu d'indiquer à ce propos, les rares pays étrangers avec lesquels la balance commerciale de la France est favorable:

RNATIONAUX	En rapport au tot millions de fr. fr. exportations	tal
Yougoslavie:		
Importations en France	58 49	
Exportations de France	60 51	
Total	118	
Grèce :		
Importations en France	74 48	
Exportations de France		
Total	153	
POLOGNE:		
Importations en France	233 42	
Exportations de France		
Total	555	
Danemark:		
Importations en France	86 41	
Exportations de France	126 , 59	
Total	212	
Suisse:	(07	
Importations en France		
Exportations de France	1.345 69	
Total	1.952	
att Turk		

Additionnons les totaux des importations et exportations de la Yougoslavie, de la Grèce, de la Pologne et du Danemark et nous trouvons un chiffre (1.038 millions de francs français) qui n'équivaut qu'à la moitié du total des échanges entre la France et la Suisse.

On ne saurait assez insister sur l'importance du débouché suisse pour la France, qui vend à la Suisse plus du double de ce qu'elle lui achète.

La Suisse se classe ainsi comme le pays avec lequel la France entretient les relations économiques de beaucoup les plus favorables.

## Le Suisse est le plus important consommateur de produits français

### En 1932

Chaque Suisse a consommé pour 330 francs français de produits français.

Chaque Français a consommé pour 15 francs français de produits suisses.





Consommation de produits français par tête d'habitant en 1931 (en francs français)

